



# Head Start Herald 2009-2010



1001 SW Baseline Hillsboro, OR 97123

## May - mayo 2010

## Policy Council News Noticias del Concilio de Politicas

It seems impossible that we have come to the end of the year. We had so many memorable moments when we got to know each other and came together to provide input, guidance, and to share our wisdom for the betterment of the program. Thank you.

One of the most important responsibilities of the Policy Council is approving or disapproving the criteria we use to determine which children are chosen to attend Head Start. We would like it if all the eligible children could attend but we are limited by the number of slots we are awarded. So after all the children qualify as to age and income, and we have nearly two applicants for every slot, how are the children selected? How do we, as parents and staff, determine which of the children are the most needy?

This was the question put to the Policy Council at the April meeting. We asked Policy Council to review the selection criteria currently being applied. We asked Policy Council to consider the plight of families experiencing domestic violence and to determine if these families could be given special status. We currently give special status consideration to a number of children in certain categories, such as those children with diagnosed disabilities, or living in foster care as examples.

Unfortunately, time ran out on us, and many staff and parents felt that insufficient time and information were available to make an informed decision. Because of that, the Executive Committee has decided to revisit this topic at the May meeting.

This month Head Start Staff will be electing their own Oregon Head Start Association representative. We have a list of nominees who are willing and ready to take on this responsibility. We will announce the winner May



18th.

On a personal note – I want to commend this Policy Council for its enthusiastic engagement on behalf of all the parents in Head Start. You discussed and then made decisions on a wide variety of topics with an open and frank participation that is sometimes difficult to attain. Thank you all.

Gail Boyle



Parece imposible que estemos llegando al fin de este año. Tenemos bastantes momentos memorables como cuando nos conocimos y cuando juntos proporcionamos respaldo, guía y compartimos nuestra sabiduría para la mejoría del programa. Gracias.



Uno de las responsabilidades mas importantes del Concilio de Políticas es de aprobar o no aprobar el criterio que nosotros usamos para determinar cuales niños son escogidos para que asistan a Head Start. Nos gustaría que todos los niños que califican pudieran asistir pero estamos limitados en el numero de espacios que se nos han otorgado. Asi que después de que los niños califican por su edad y por su ingreso, casi siempre tenemos cerca de dos aplicantes por cada espacio, como se seleccionan los niños? Que hacemos, como determinamos como padres y personal cuales son los niños mas necesarios?

Esta fue la pregunta que se hizo al Concilio de Políticas en la reunión de abril. Le pedimos al Concilio de Políticas revisar el criterio de la selección que actualmente es usado. Le pedimos al Concilio de Políticas que considere la situación difícil de las familias que están experimentando por violencia domestica y determinen si se les puede dar un lugar especial. Actualmente nosotros tomamos en consideración y le damos un lugar especial a un numero de niños en ciertas categorías,

por ejemplo a aquellos niños con incapacidades diagnosticadas, o que viven en cuidados de crianza temporal.

Desafortunadamente, el tiempo se nos vino encima, y varios del personal y padres piensan que no hubo el suficiente tiempo e información disponible para hacer una decisión bien fundada. Por lo tanto, el Comité Ejecutivo ha decidido volver a revisar este tema en la reunión de mayo.

Este mes el Personal de Head Start va a estar eligiendo a su nuevo representante para la Asociación de Head Start de Oregon. Ya tenemos una lista de nominados quienes están dispuestos y listos de tomar esta responsabilidad. Anunciaremos al ganador este 18 de mayo.

Una nota personal – yo quiero elogiar este Concilio de Políticas por su comprometido entusiasmo por parte de todos los padres de Head Start. Ustedes hablaron y después hicieron decisiones en una amplia variedad de temas con una participación abierta y sincera que algunas de las veces es difícil de alcanzar. Gracias a todos.

Gail Boyle

### In this Issue En esta Edición

- Policy Council Update  
Concilio De Políticas al Día
- Early Head Start.....p. 5  
Head Start de la Niñez
- Head Start Director.....p. 6  
Directora de Head





# HEAD START HERALD

Community Action Head Start

Washington County, Oregon

May

Volume VI, Number 50

## Kids Are Creative



Creativity means being inventive, imaginative, and original. Kids are naturally creative in the way that they explore, experiment and pretend. Creativity is an important element in your child's intellectual, physical, mental, social, and emotional development.

### Creativity Through the Arts

Children use their creativity in all areas of play—especially in art, music, and drama. Activities in these areas provide your child ways to express individual ideas and feelings. Art is visual expression. Music offers ways to use bodily movements. Dramatic or pretend play uses language.

### Creativity and Problem Solving

Creativity is also used in learning thinking skills and problem solving. You can stimulate your child's abilities by asking questions that don't have one right answer. For example: *What would happen if your doll could talk? Where*

*do you think ducks go in the winter? What else could you use a big box for?*

### Creativity and Self-Esteem

Creativity helps your child feel good about herself. S/he takes pride in discovering how things work and being able to master skills. Encourage your child by making positive comments, such as *"That was a good idea."* or *"I like the way that you twirled around to the music."* Be specific and non-judgemental. It is better to say *"That's an interesting idea."* than *"No, that's not how you do it."*

### FIVE WAYS TO NUTURE CREATIVITY

- #1 **Avoid criticism and comparison**—allow your child to discover and to take risks without worrying about judgement.
- #2 **Respect your child's interests and individuality**—try not to impose your ideas or ways of doing things.
- #3 **Provide materials**—have plenty of items on hand that can be used in many different ways.
- #4 **Celebrate your child's creations**—display the things your child makes, praise his/her ideas or problem solving solutions.
- #5 **Be creative yourself**—show your child how you use materials, solve problems, or act in creative ways. Try something new.

### In This Issue:

*Creativity*

Artistic Expressions ..... p. 2

*Health*

Keep Your Child Smiling ..... p. 3

*Guidance*

Getting Ready Summer Fun ..... p. 4

Let Your Fingers Talk. P. 5

**SAY WHAT?**



# HEAD START HERALD

Community Action Head Start  
Washington County, Oregon

mayo

Tomo VI, Número 50

## Los Niños son Creativos



La creatividad significa ser inventivo, imaginativo y original. Los niños son creativos por naturaleza en la manera en que ellos exploran, experimentan y pretenden. La creatividad es un elemento importante en el desarrollo intelectual, físico, social, mental y emocional de su niño/a.

### La Creatividad a Través de las Artes

Los niños usan su creatividad en todas las áreas del juego – especialmente en el arte, la música y el drama. Las actividades en estas áreas proveen a su niño de diferentes maneras de expresar ideas y sentimientos individuales. El arte es la expresión visual. La música ofrece maneras para usar movimientos corporales. El drama o el juego de pretender, usa lenguaje.

### Creatividad y solución de problemas

La creatividad también se usa para aprender destrezas del pensamiento y solución de problemas. Ud. puede estimular las habilidades de su hijo/a haciendo preguntas de res-

puestas abiertas. Por ejemplo:  
*¿Que pasaría si tu muñeca pudiera hablar? ¿Adónde crees que van los patos en el invierno? ¿Para qué otra cosa puedes usar esa caja grande?*

### Creatividad y Auto Estimación

La creatividad ayuda a que su niño/a se sienta bien de sí mismo/a. Se enorgullece de descubrir como trabajan las cosas y de dominar unas destrezas. Aliéntelo/la haciendo comentarios positivos, como *“Esa fue una buena idea,”* o *“me gusta como bailas con la música.”* Sea específico y no critique. Es mejor decir *“Es una idea interesante,”* que *“No, no se hace así.”*

### CINCO FORMAS DE ALENTAR LA CREATIVIDAD

- **# 1 Evite el criticismo y la comparación** - permita que su niño/a descubra y tome riesgos sin preocuparse acerca del criticismo.
- **#2 Respete los intereses y la individualidad de su niño/a** - Trate de no imponer sus ideas o su manera de hacer las cosas.
- **#3 Provea materiales** – tenga suficientes artículos a mano que puedan ser usados en diferentes maneras.
- **#4 Alabe las creaciones de su hijo/a** – exhiba las cosas que su hijo/a hace, alabe sus ideas o las soluciones para resolver un problema.
- **#5 Sea creativo/a Ud. mismo/a** – demuestre a su niño/a cómo Ud. usa los materiales, cómo resuelve problemas, o actúa en maneras creativas. Trate algo nuevo.

### En Esta Edición

Creatividad

Expresiones Artísticas ..... p. 2

Salud

Cómo Mantener a su hijo/a Sonriendo ..... p. 3

Consejo

Diversión Veraniega ..... p. 4

¿Cómo?

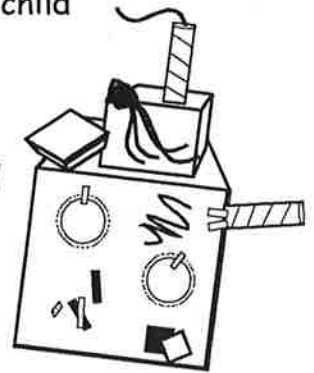
# Artistic Expressions

Art, music, and dance activities give your child endless possibilities for self-expression.

## Tips for creative art:

- ◆ Avoid art products that can be used in only one way. For example: coloring books, magic paint with water, molds, kits, paint by number.
- ◆ Let your child create in her own way without you showing her "how."
- ◆ Instead of asking "What is it?", ask questions or make comments about the creative process. For example: "I see that you used a lot of shades of purple. How did you make that one darker?"
- ◆ Don't expect your child's art to represent real objects. Ask him to tell you about it without you guessing what it might be.
- ◆ Respect your child's artwork by not writing or drawing on it without permission.

## Creative Arts Box



Fill a box with materials such as:

- recycled empty boxes and containers of all sizes
- cardboard paper rolls
- lids
- paper cups
- paper plates
- popsicle sticks
- cotton balls
- yarn
- fabric and paper scraps
- tape
- glue
- scissors
- markers
- crayons.

*Let your child use imagination.*

## Creative Moves Box



Fill a container with items such as: scarves, hats, streamers, ribbons, capes; homemade or real instruments such as a tambourine, drum, rhythm sticks, shakers, or bells.

Include tapes or CD's of all kinds of music that will inspire your child to wiggle, waltz, march, clap or tap, play along on an instrument, or sing-along.

**Join in the fun.**

### Some ways to move:

Up high on toes, down low on floor.

Twist, twirl, turn, bend, kick, trot, glide, skip, hop, gallop.

Try moving isolated body parts: head, shoulders, torso, hands, legs, feet.

Play follow the leader and join in with your child.

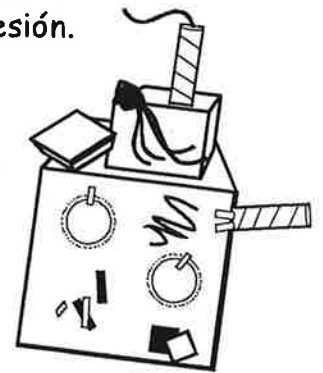
# Expresiones Artísticas

Las actividades de danza, música y arte dan a su niño/a posibilidades infinitas de auto-expresión.

## Consejos para arte creativo

- ◆ Evite materiales de arte que sólo se pueden usar de una manera. Por ejemplo: libros para colorear, pintura mágica con agua, moldes, patrones, pintar con números.
- ◆ Permita que su niño/a sea creativo/a a su propia manera sin que Ud. le demuestre "cómo".
- ◆ En lugar de preguntar "¿Qué es?", haga preguntas o comentarios acerca del proceso creativo. Por ejemplo: "Veo que usaste muchos tonos de púrpura, ¿Cómo hiciste más oscura aquella?"
- ◆ No espere que el arte de su hijo represente objetos reales. Cuando pregunte, espere a que él le explique lo que es sin que Ud. adivine lo que pueda ser.
- ◆ Respete el trabajo de arte de su hijo al no escribir o dibujar en él sin pedir permiso.

## Caja para las Artes Creativas



Llene una caja con materiales como:

- cajas y envases vacíos para reciclar de diferentes tamaños
- tubos de cartón
- tapas
- vasos de cartón
- platos de cartón
- palos de paletas
- algodón
- estambre
- pedazos de tela y de papel
- cinta
- pegamento
- tijeras
- marcadores
- crayones

**Permita que su hijo/a use su imaginación.**

## Caja para Movimientos Creativos

Llene un contenedor con artículos como: bufandas, gorros, banderolas de papel crepé, listones, capas, instrumentos reales o hechos en casa como panderos, tambor, claves, sonajas, o campanas.

Incluya cintas o discos compactos de todo tipo de música que inspire a su niño/a a menearse, valsear, marchar, aplaudir o zapatear, tocar con un instrumento, o cantar.

**Únase a la diversión.**

### Algunas maneras para moverse:

En la punta de los dedos de los pies, agachados en el piso.  
Contonear, girar, dar vuelta, doblarse, patear, trotar, deslizarse, brincar en un pie, saltar, galopar.

Muevan partes aisladas del cuerpo: cabeza, hombros, torso, manos, piernas, pies.

Jueguen a seguir al líder y únase a su hijo/a.



# Keep Your Child SMILING

Here are some guidelines that dental care professionals recommend for parents to follow to help their preschool child form healthy tooth care habits.

- ✓ **Help your child brush** — Until s/he is 6-8 years of age and able to brush properly, you need to assist in brushing your child's teeth. Let your child do it first, then take your turn to finish.
- ✓ **Use fluoride toothpaste** — Apply a pea sized amount of toothpaste to the tooth brush. Look for toothpaste with a label that says it has been approved for children by the American Dental Association's Council of Dental Therapeutics.
- ✓ **Use a soft child-sized brush** — Choose a brush with soft, rounded-end bristles and a wide handle with rubber treads that make it easier to grip. Replace your child's toothbrush every 3-4 months and after any illness.
- ✓ **Rinse after brushing** — Teach your child to rinse thoroughly and spit, and to wash off the brush. If s/he is unable to brush right after eating, rinsing with water helps wash away food particles and sugar.
- ✓ **Floss your child's teeth** — Consult your dentist about when to start flossing. When the teeth have grown close enough together to be touching, it is usually necessary to begin flossing between them.
- ✓ **Brush at least twice a day** — Teach your child to brush teeth for at least two minutes in the morning and before bedtime. Tooth decay is most active during sleep.
- ✓ **Be a role model** — Your positive attitude and healthy practices influence your child. Set a good example.



**The habits that your child forms in early childhood last a lifetime.**

## Healthy Snacks for Happy Teeth



Serving snacks within two or more hours before meals will not interfere with your child's mealtime appetite.

### Choose These

- yogurt • cheese • hard cooked eggs
- sugarless gum • popcorn & \*nuts\*
- cubed, cooked meats
- fresh fruits and vegetables

### Avoid These

- chips • candy • raisins • pretzels
- soda pop • sweet cereals
- cookies • cakes

\* Young children can choke on nuts, seeds, popcorn, or raw vegetables. Be cautious when serving these foods.

# Cómo Mantener a su hijo/a SONRIENDO

Aquí tiene algunas guías que los profesionales en cuidado dental recomiendan que los padres sigan para ayudar a que sus hijos preescolares formen hábitos dentales saludables.



Los hábitos que su hijo/a forma en la edad temprana duran para toda la vida.

- ✓ **Ayude a su hijo/a a cepillarse** – Ud. necesita ayudarlo a cepillarse los dientes, hasta que tenga 6-8 años y pueda hacerlo apropiadamente. Deje que él/ella empiece, luego termine Ud.
- ✓ **Usen pasta de dientes con fluoruro** - Ponga una cantidad pequeña de pasta de dientes al cepillo. Compre una pasta que en la etiqueta diga que ha sido aprobada para el uso de los niños por la American Dental Associations Council of Dental Therapeutics.
- ✓ **Use un cepillo para niño de cerdas suaves** - Escoja un cepillo que tenga cerdas suaves y de puntas redondas, con un mango que lo haga fácil de sostener. Cambie el cepillo de su niño/a cada 3-4 meses y después de una enfermedad.
- ✓ **Enjuague y cepillado** - Enseñe a su niño/a a enjuagarse completamente y a escupir el enjuague, después lavar el cepillo. Si él/ella no puede cepillarse después de comer, enjuagarse con agua ayuda a eliminar partículas de comida y azúcares.
- ✓ **Uso del hilo dental** - Consulte a su dentista cuando debe empezar a usar el hilo dental. Usualmente es necesario empezar a usar el hilo dental cuando los dientes han crecido lo suficientemente juntos que se toquen por los bordes.
- ✓ **Cepillarse al menos dos veces al día** - Enseñe a su niño/a a cepillarse los dientes por lo menos durante dos minutos en la mañana y antes de acostarse. La caries dental ocurre más frecuentemente por la noche.
- ✓ **Sea un modelo a seguir** - Una actitud positiva y prácticas saludables influyen a su hijo/a. Ponga siempre el ejemplo.

## Antojitos Saludables para Dientes Felices



Servir antojitos dos horas o más antes de las comidas no interfiere con el apetito de su hijo/a a la hora de la comida.

### Escoja Estos

queso • yoghurt • huevos cocidos •  
chicle sin azúcar • cubos de carne  
cocida • frutas y vegetales frescos  
• palomitas de maíz y nueces \*

### Evite Estos

pasas • dulces • pretzels • refrescos •  
tortilla chips • galletas y pasteles •  
cereales con azúcar

\* Los niños pequeños se pueden atragantar con nueces, semillas, palomitas de maíz o con vegetales crudos. Tenga precaución cuando sirva estos alimentos.

## Activities for Kindergarten Readiness

There are many things that your child can do during the summer months to reinforce learning and prepare for kindergarten. Here are some ideas.

### Reading

- Get a library card and read, read, read.
- Ask questions about the stories that you read to your child. For example: *What was the story about? What did the caterpillar eat on Tuesday? What would you eat if you were the caterpillar?* (Referring to the story **The Very Hungry Caterpillar** by Eric Carle.)

- Act out stories with puppets or stuffed toys.

### Language

- Encourage your child to use complete sentences when answering questions and talking.
- Ask your child to describe things—color, size, shape, what



it's made of, what it's used for.

- Sing songs and say rhymes.
- Write and dictate stories.

### Science

- Plant seeds in a pot or make a garden.
- Go for hikes, walks, or camping and observe and enjoy nature.
- Visit a zoo, botanical garden, natural history museum, or aquatic park.

### Math

- Play matching games with cards or pictures.
- Arrange objects by size, shape, color, smallest to largest, tallest to shortest.

- Fill a jar with beans and estimate how many. Count them.
- Weigh and measure objects.

### Creativity

- Provide materials for drawing, building, and pretending.
- Make up songs, games, stories.

### Other

- Visit the school playground and try out the equipment.
- Help your child write a letter of introduction to his new teacher.
- Talk about expectations and fears.

### Preparation That Gets Appreciation

Help your child work on these skills. Your child's kindergarten teacher will thank you.

**Knowing full name, address, and phone number.**

**Printing letters of first name in uppercase and lowercase letters.**

**Tying shoes, zipping, and buttoning.**

## SAY WHAT?





## Actividades para la Preparación del Kinder

Hay muchas cosas que su niño/a puede hacer durante los meses del verano para reforzar el aprendizaje y prepararse para el kinder. Aquí tiene algunas ideas.

### Lectura

- Obtenga una tarjeta de la biblioteca y lean, lean, lean.
- Haga preguntas acerca de las historias que Ud. le lee. Por ejemplo: *¿De qué se trató la historia? ¿Qué comió el gusano el martes? ¿Qué comerías si tú fueras el gusano?* (hablando de la historia **La Oruga Muy Hambrienta** de Eric Carle)
- Actúen historias con títeres o muñecos de peluche.

### Lenguaje

- Aliente a su niño a usar oraciones completas cuando conteste preguntas o cuando hable.
- Pídale a su niño que describa cosas – color, tamaño, forma, de qué está hecha, para qué se utiliza.



- Canten canciones y digan rimas
- Escriban y dicten historias.

### Ciencia

- Planten semillas en una maceta o planten un jardín.
- Vayan a paseos, caminatas o campamentos y observen y disfruten la naturaleza.
- Visiten un zoológico, un jardín botánico, un museo de historia natural, o un parque acuático.

### Matemáticas

- Jueguen con cartas o donde igualen dibujos.
- Acomoden objetos por tamaños, formas, color, del más pequeño al más grande, del más alto al más bajo.

- Llenen un frasco con frijoles y calculen cuántos hay. Cuéntenlos.
- Pesen y midan objetos.

### Creatividad

- Provea materiales para dibujar, construir y pretender.
- Inventen canciones, juegos, historias.

### Otros

- Visiten el patio de recreo de la escuela y súbense a los juegos.
- Ayude a su niño/a a escribir una carta de presentación para su nueva maestra.
- Hablen acerca de sus expectativas y sus miedos.

### Preparación que da apreciación

Ayude a su niño/a a trabajar en estas destrezas. La maestra del kinder de su hijo/a se lo agradecerá.

**Saber su nombre completo, dirección, y número de teléfono.**

**Escribir las letras de su nombre en mayúsculas y minúsculas.**

**Amarrarse los zapatos, a usar el cierre, y abrocharse los botones.**

## ¿Cómo?





# Pointers For Parents

## Smart Ways To Help Children Learn

(NAPS)—Few parents might imagine that when their baby first opens his eyes, he is actually preparing for his first day of school.

Research shows that children are born ready to learn and are naturally curious beings motivated to make sense of the world around them. In fact, the brain is the only organ that is not fully formed at birth.

Children learn best through their everyday experiences with the people they love and when the learning is fun, according to Zero to Three.

Zero to Three offers suggestions for helping children develop skills to become eager learners:

### Language and Literacy Skills

Language provides the foundation for the development of literacy skills.

- Talk together. Copy your baby's sounds and encourage her to imitate you. Point out and name the things you see together.
- Read books. It's never too early to start sharing books. Let him explore in whatever way he likes—even if it's chewing on them or holding them upside down! Let your child hold the book and point to the pictures as you read.

### Thinking Skills

Children are born eager to understand how the world works.

- Encourage your child to explore objects and toys in different ways. Touching, banging and shaking help children learn about how things work.
- Incorporate math games into your everyday routines. Count stairs as you climb them. Ask if there are enough crackers for everyone.

### Self-Control

Self-control is the ability to express and manage emotions in appropriate ways. It is essential for school success and healthy



Born learners. Studies show babies are motivated to make sense of their world.

development overall.

- Teach acceptable behaviors. Tell and show your child what he can do, not just what he cannot do. For example, tell him balls can be thrown outside but not inside.
- Give choices. Present him with acceptable options and let him choose. If a decision is really yours, don't offer a choice. Say, "It's bed time," not "Are you ready to go to bed?"

### Self-Confidence

When children feel competent and believe in themselves, they are more willing to take on new challenges.

- Establish routines with your child. Most children feel safe and in control of their world when events are predictable.
- Let your child be the problem-solver. Give her the support she needs to solve a problem but don't solve it for her.

### More information

Zero to Three is a nonprofit organization that promotes the healthy development of babies and toddlers. With funding from MetLife Foundation, the group has developed a booklet for parents called Getting Ready for School Begins at Birth. To download a copy or for additional information, visit [www.zerotothree.org](http://www.zerotothree.org)



# Consejos Para Los Padres

## Maneras Inteligentes Para Ayudar A Que Los Niños Aprendan

(NAPS)—Pocos padres pueden imaginar que cuando su bebe abre los ojos por primera vez, en realidad se esta preparándose para su primer día en la escuela.

Las investigaciones muestran que los niños nacen listos para aprender y que son seres naturalmente curiosos motivados para encontrarle sentido al mundo que los rodea. De hecho, el cerebro es el único órgano que no esta totalmente desarrollado al nacimiento.

De acuerdo con Zero to Three, los niños aprenden mejor a través de las experiencias cotidianas con las personas que ellos aman y cuando el aprendizaje es divertido.

Zero to Three ofrece sugerencias para ayudar a los niños a desarrollar sus destrezas para convertirse en estudiantes entusiastas:

### Destrezas de Lenguaje y Alfabetización

El lenguaje proporciona el fundamento del desarrollo de las destrezas de alfabetización.

- Hable con su bebe. Imita los sonidos de su bebe y aliéntelo para que el lo imite a usted. Señale y nombre las cosas que ven juntos.
- Lea libros. Nunca es demasiado temprano para comenzar a compartir libros. Permítale explorarlos en la manera en que el desee,—¡aunque los quiera masticar o agarrarlos al revés! Permita que su niño sostenga el libro y señale las ilustraciones al leer.

### Destrezas de Razonamiento

Los niños nacen entusiasmados de entender como funciona el mundo.

- Anime a su niño a explorar objetos y juguetes de diferentes maneras. El tocar, golpear y sacudir ayuda a los niños aprender como funcionan las cosas.
- Incorpore juegos de matemáticas en su rutina diaria. Cuente las escaleras al subirlas. Pregúntele si hay suficientes galletas para todos.

### Auto-Control

El auto-control es la habilidad para expresar y manejar sus emociones de manera apropiada. Es esencial para el éxito en la escuela y para un desarrollo general sano.

- Enséñele conductas apropiadas. Diga y



Estudiantes por nacimiento. Los estudios muestran como los bebes están motivados ha encontrar el sentido de su mundo.

muestre a su hijo que puede hacer, no solo lo que no puede hacer. Por ejemplo, dígame que puede tirar la pelota afuera, pero no adentro.

- Dele opciones. Preséntele opciones aceptables y permítale que el elija. Si una decisión es realmente suya, no ofrezca opciones. Diga, “Es hora de dormir”, en vez de “Estas listo para ir a la cama”?

### Auto-Confianza

Cuando los niños se sienten competentes y creen en si mismos, estarán mas dispuestos a enfrentarse a mas retos.

- Establezca rutinas con su hijo. La mayoría de los niños se sienten seguros y en control de su mundo cuando los eventos son predecibles.
- Deje que su hijo sea el que resuelve los problemas. Proporcíónele el apoyo que necesita para resolver un problema, pero no lo resuelva por el.

### Mas información

Zero to Three es una organización sin fines de lucro que promueve el desarrollo saludable de los bebes y los niños pequeños. Con el financiamiento de MetLife Foundation, el grupo ha desarrollado un folleto para los padres titulado *Getting Ready for School Begins at Birth* (La preparación para la escuela comienza al nacer). Para bajar una copia o para obtener información adicional, visite [www.zerotothree.org](http://www.zerotothree.org)



# Head Start Director - Directora



Dear parents and friends of Community Action Head Start,

As the school year comes to an end for our Part-Day, Pre-K sites on June 2<sup>nd</sup> and for our other program options in August. We reflect on our accomplishments this year, celebrate our successes, and look forward to new beginnings ahead! It is an exciting time to see how much children have learned and those transitioning into kindergarten are ready!



We thank our parents for continuing their engagement in their child's education by volunteering in their child's classroom, attending parent center meetings, and giving input through parent surveys. The attendance and leadership development at Policy Council has continued to grow through parent leadership trainings and conferences.

We would like to thank all staff for their hard work, flexibility, and readiness to provide services at such short notice for the Expansion grants. This year we were able to serve 24 additional Early Head Start children in our Home Based program model as of December 1<sup>st</sup>. Then we received State Early Head Start grant and services for 7 additional Early Head Start children are scheduled to begin as of May 1<sup>st</sup>. We could not have done this without all staff, supervisors, and coordinators working together as a team.

It has been an honor to work with Policy Council members and staff and I hope to continue and strengthen this collaboration next year also.

I wish all of our families and staff a very safe and peaceful summer!



*Farzana Siddiqui*

Child Development Director, Head Start

Estimados padres y amigos de Community Action Head Start,

El año escolar esta llegando a su fin para nuestro programa del Medio Día, en las escuelas de Preescolar el día 2 de junio y para nuestros otros programas se terminan en agosto. ¡Nos reflejamos en nuestros logros de este año, celebramos nuestros éxitos y vemos hacia adelante por nuevos comienzos! ¡Es un tiempo muy emocionante de ver cuanto han aprendido los niños y ver aquellos que están listos para irse al Jardín de Niños!



Agradecemos a nuestros padres por continuar su compromiso en la educación de su niño ya sea, siendo un voluntario en el salón de clase de su niño, asistiendo en las reuniones de padres en el centro, y dando su respaldo a través de las encuestas de los padres. La asistencia y el desarrollo de liderazgo en el Concilio de Políticas han continuado creciendo a través del liderazgo de los padres en los entrenamientos y en las conferencias.

Nos gustaría agradecer a todo el personal por su gran trabajo, flexibilidad y su prontitud en proporcionar servicios en tan corto plazo para los fondos de Expansión. Este año pudimos servir a 24 niños adicionales de la Niñez Temprana en nuestro programa Basado en el Hogar para el 1ro de diciembre. También recibimos el fondo de la Niñez Temprana del Estado y los servicios para 7 niños adicionales que comenzaron el 1ro de mayo en el programa de la Niñez Temprana. Esto no hubiera sido posible sin la ayuda del personal, los supervisores y las coordinadoras que juntos trabajaron como un equipo.

Ha sido un honor trabajar con los miembros del Concilio de Políticas y el personal y esperamos continuar y fortalecer esta colaboración el próximo año también.

¡Les deseo a todas nuestras familias y al personal un verano seguro y placentero!

*Farzana Siddiqui*

Directora del Desarrollo del Niño, Head Start

